

mais dans une rédaction différente.

F. 83^v-Z^v bl.

Ms. L 1124 **LIBER HORARUM LAUSANNENSIS**

Papier, 206 f., 10,5 × 7 cm
Diocèse de Lausanne, 2^e moitié du xv^e s.

LEISIBACH, *Iter Helveticum* 1, p. 199-203.

Ms. L 1125 **ANTIPHONARIUM BASILIENSE (pars aestiva)**

Parchemin, 318 f., 37 × 26 cm
Diocèse de Bâle, xv^e s.

LEISIBACH, *Iter Helveticum* 1, p. 204-206.

Ms. L 1150 **PSAUTIER ALLEMAND**

Papier, 237 f., 21 × 14,5 cm
Bavière (Bamberg?), peu après 1450

Filigranes, cahiers, foliotation : filigranes à la tête de bœuf : plusieurs var. dont PICCARD II/2, n^{os} VII 575 (1457, 1458) et 375 (1449-1463). Cahiers : (VI-1)¹¹ + 15 VI¹⁹² + V²⁰² + 2 VI²²⁶ + I²²⁸ + IV²³⁶; précédés et suivis d'une garde de papier moderne (A et B). Lacune d'un f. en tête, sans perte de texte apparente, d'au moins 1 f. après le f. 226 et d'un nombre indéterminé de f. après le f. 227, avec pertes de texte; les f. 227-228 sont les restes d'un cahier indéterminé. Tiers du f. 228 victime d'un rongeur, traces de cirons et d'humidité. Réclames. Foliotation d'origine à l'encre rouge : I-LIX. LXI-LXXXVI. LXXXVI. LXXXVII-LXXXV. LXXXVII-CLXXIII. [7 f.] CLXXXI-CLXXXII. [10 f.] CLXXXIII. [9 f.] CCIII-CCIII. [10 f.] CCXV. [21 f.]; remplacée et complétée par une foliotation du xx^e s. au crayon : A. [1-59. 61-86.] 86bis. [87-95. 97-173.] 174-180. [181-182.] 183-192. [193.] 194-202. [203-204.] 205-214. [215.] 216-236. B. **Mise en page, décoration** : cadre de la justification à l'encre, justification : 13,5-14,5 × 7,5-8 cm, 19-24 longues lignes, 1^{re} ligne de réglure écrite. Bâtarde de deux mains : f. 229^r-235^r d'une main contemporaine. Rubr., initiales rouges sur 1-3 lignes, sur 4 lignes au f. 1^r. Au f. 189^r, haste allongée décorée.

Corrections, additions : corrections contemporaines marginales, interlinéaires ou sur rasures. Add. marginales par une main du xv^e/xvi^e s. de l'incipit latin des psaumes. F. 228^r: *wer wil geloubet [i]n got (?)*, xv^e s. Au f. 13^r, note du xx^e s. au crayon: *Ps. 18 (= ps. 17)*.

Reliure : du dernier quart du xv^e s., par Rolet Stoss, cordelier à Fribourg: peau brun foncé sur ais de bois aux bords extérieurs biseautés (ais inf. détaché) estampée à froid de filets (var. du schéma Ea d'HORODISCH, Buchbinderei, p. 225) et des fers n^{os} 3 et 4 d'HORODISCH, fermoir central tombé, départ sur le plat sup. Contregardes de papier moderne, dos réparé au xx^e s. Au bas du dos, étiquette de papier avec cote au pochoir *L 1150*, xx^e s. Emboîtement de protection en carton.

Origine : la Bavière (Bamberg?) selon les litanies et le calendrier: S. Otto (f. 174^r), S. Sebald (f. 174^v et 232^v), S. Henri (f. 174^r) et Ste Kunigonde (f. 174^v et 233^r). Dialecte: «hochalemanisch». Datation: après 1450 en raison de la présence de S. Bernardin dans les litanies (f. 174^r) et au calendrier (f. 231^r).

Possesseurs : Louis de Diesbach (1452-1527) ou son frère Guillaume (1442-1517) selon les add. au f. 236^{r-v}. (228^r) ex-libris (?): *Iacob*, xv^e s. August-Eduard von Steiger von Tschugg (1819-1879): correspond probablement à «36. der Psalter» du catalogue de sa bibliothèque, voir Karl-Friedrich VON STEIGER, Catalogue de la Bibliothèque de Tschugg (Berne, Burgerbibl., Mss. h. h. L97), p. 89. Bibliothèque acquise en 1879 par Georg Thormann-von Steiger (1840-1920). Son fils Franz (1867-1948): (A^r, B^v) son timbre armorié surmonté de *FRANZ*, (A^r) ms. *Thormann*, xx^e s. Acheté par la B.C.U. en 1983 chez le libraire Ben Hartevelde à Fribourg: (A^r) n^o d'acquisition *A. 83/2401*, cote au crayon *L 1150* et estampille n^o 9.

F. A^{r-v} bl. à l'exception des marques de possession figurant au recto.

F. 1^r-156^r **Psautier.** *»Hie hept sich an der psalter zu tütsch«. Und den salm soltu erst sprechen unserm heren das er dich an allen dingen bestet [!]. Selig ist der man...-... lob den heren.* Psaumes 1-150, dans la traduction allemande du groupe 17 (Bible de Wenzel) de Kurt Erich SCHÖNDORF, *Die Tradition der deutschen Psalmenübersetzung. Untersuchungen zur Verwandtschaft und Übersetzungstradition der Psalmenverdeutschung zwischen Notker und Luther*, Marbourg 1963 (Mitteldeutsche Forschungen 46), p. 128-129. Indication de prières en tête des psaumes et divisions liturgiques au moyen de rubriques: Ps. 26, 38, 52, 68, 80, 97 et 109; en marge, incipit latin des psaumes par une main du xv^e/xvi^e s.

F. 156^r-172^v **Cantiques bibliques.** *»Den salm sprich dz got durch siner müter ere kein übel über dich verheng«. Bekennen wil ich...-... erlücht in. Amen.* Texte des cantiques bibliques habituels (Is. 12, 1-6; Is. 38, 10-20; I Reg. 2, 1-10; Ex. 15, 1-19; Hab. 3, 2-9; Deut. 32, 1-3; Dan. 3, 57-58), suivis (166^r) du Benedictus, (166^v) du Te deum, (167^v) du Symbolum Athanasii, (170^v) du Pater, de l'Ave, du Symbole des Apôtres, (171^r) du Magnificat, (172^r) du Nunc dimittis, du Veni Sancte Spiritus, du Salve regina et (172^v) du verset «Requiem aeternam». En marge, incipit latin de chaque pièce.

F. 172^v-173^r **Psaumes de la pénitence.** *»Das sint die siben salmen«. Domine ne in furore...-... erhör min gebet.* Incipit latin et allemand des Ps. 6, 31, 37, 50, 101, 129, 142, avec renvoi aux feuillets ajouté dans la marge par une main du xv^e/xvi^e s.

F. 173^r-177^v **Litanies.** Probablement de Bavière (Bamberg?), voir ci-dessus, Origine. *»Hie hept sich an die*

letanye sprich mit gantzer rü des Kyrieleison «...—... in gottes frid. Amen. À relever les saints absents du « Fonds commun des litanies » de HUOT, *Iter Helveticum* 5, p. 48-49: (173^v) *Valentini*. (174^r) *Vit. Iörg. Patleon*... *Kilian mit sinen gesellen. Mauricz m. s. g. Achatz m. s. g.*... *Heinrich. Ioseph. Albrecht. Urbani. Erasme. Bonifaci. Onoffrius. Alexius. Dominicus. Schwalt [= Oswald?]. Bernhart. Francis. Ludwig. Bernhardinus. Ott. Wolfgang. Gall. Clemens. Iops [?] ... Niclaus*. (174^v) *Egidi*... *Erhart. Gothart. Sebolt. Deocarus. Otmarus*... *Appolonia*... *Katherina. Barbara. Margareta*... *Dorothea. Affra*... *Otilia. Cristina. Birgita*... *Scolastica*... *Helena. Regina. Iustina. Walpurg. Gerdrut. Küngolt. Monica. Anna. Martha. Clara. Ursula mit ir gesellschaft. Elisabet*.

F. 177^v-193^r **Officium et missa defunctorum** (alem.). ›*An aller selen abent die lang vigik. Oremus*...—... *zû dir*. Chiffre des répons de l'office des morts selon OTTOSEN, *Responsories*: 68, 44, 84, 1, 18, 79, 76, 83, 38; voir les 2 listes apparentées dans OTTOSEN, op. cit., p. 180 et 367-368: Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. brev. 25 et Vatican, Cod. Rossianus 90 (3 répons seuls). (183^v) messe de Requiem.

F. 193^v-200^r **Vesperale**. ›*Also hebt an ein yede vesper laudes metti prim tertz sext und none*«. *Got zû miner hilf gedenk*...—... *ewiges liecht. Durch*. (198^r) *Complies*.

F. 200^r-203^r **Antiphonae B.M.V.** ›*Am suntag antif.*«. *Ich bin ein blum des feldes*... ›*Am mentag*«. *Als der öpfelböm under den holtzern*... (200^v) ›*Am zistag antif.*«. *Swartz bin ich*... ›*Mitwoch antif.*«. *Stee uf min fründin*... (201^r) ›*Am donstag*«. *Süberlich bistu min fründin süslich*... ›*Am fritag antif.*«. (201^v) *Heylige müter des erlösers die du ein durchlüchtende himelpforte blipst*... ›*Am samstag*«. *Gegrüset systu Maria*. ›*Am ostertag antif.*«. *Kungin der himel fröw dich*... (202^r) ›*Oder*«. *O milter küng der in den himel gefaren ist*... ›*In dem advent antif.*«. *Der engel Gabriel ist gesant*... (202^v) ›*Noch den advent respons*«. *Du heilige unvermelgete künscheit*... ›*Collecta*«. *Oremus. O here got als du erlüchtet hest die nacht*...—... (203^r) *gnad und dank*.

F. 203^r-210^v **Commune sanctorum**. ›*Der erst nocturn von den iungfrowen psalmus*«. *Venite exultemus*...—... *sust hant*. Pour (203^r) les vierges, (205^v) un martyr et (206^v) les confesseurs.

F. 210^v-219^r **Ordinarium missae**. ›*Das adiutorium*«. *Uunser [sic] hilf sy in dem namen des heren*...—... *Vater unser*. Confiteor avec (211^r) la Vierge, S. Pierre, S. Paul, S. Laurent, Ste Catherine et Ste Barbe; (212^r) Gloria in excelsis tropé; (213^r) Credo; (214^v) préfaces; (218^v) Sanctus suivi de: *Der so kumpt in dem namen des heren behat uns in der höche. Vater unser*, puis liste des saints du « Communicantes »; (219^r) à la suite de *Der fried des heren sy allzit*... *Und mit dinem geist*, liste des saints du « Nobis quoque peccatoribus ».

F. 219^v-227^v **Index** du contenu des f. 1-173.

F. 227^v Titre seul conservé: ›*Das nachgeschriben ewangelium list man an dem Cristtag zû der tagmess schribt Iohannes*«. Lacune d'un f. après le f. 227.

F. 228^r **Hymnus ad Completorium**. Add. du xv^e/xvi^e s. *Criste qui lux es*...—... *reos statuat*. AH 51 n° 22 (str. 1-3).

F. 228^v bl.

F. 229^r-234^v **Calendrier**. Probablement de Bavière (Bamberg?), voir ci-dessus, Origine. À relever les saints absents du « Fond commun » de HUOR, *Iter Helveticum* 5, p. 43-47 : (229^r) 5 janv. *Symon bischof*, 8 janv. *Erhart bischof*, 9 janv. *Iulius martrer*, 10 janv. *Paulus einsidel*, 11 janv. *Petrus bichter*, 12 janv. *Iohannes bischof*, 24 janv. *Thimotheus*, 27 janv. *Iohannes mit dem gild munt*, 28 janv. *Thomas predigerorden*, 29 janv. *Valerius bischof*, 30 janv. *Adelheit iungfrow*; (229^v) 1^{er} févr. *Brida iungfrow*, 6 févr. *Dorothee iungfro*, 9 févr. *Appollonia iungfro*; (230^r) 9 mars *Die XXXX martrer*, 19 mars *Iosepf*; (230^v) 9 avril *Maria egipciaca*, 10 avril *Appollonia*, 12 avril *Constantinus bapst*, 20 avril *Victor riter*, 21 avril *Simeon bischof*, 23 avril (rubr.) *Iörg*, 26 avril *Anacletus*, 27 avril *Anastasius*, 30 avril *Quirini martrer*.

(231^r) 8 mai *Michel erscheinung*, 14 mai *Bonifacii martrer*, 19 mai *Potenciane iungfrow*, 20 mai *Bernhardine bichter*, 26 mai *Eleuterii bapst und martrer*, 27 mai *Iohannis und Pauli martrer*, 30 mai *Felicis bapst und martrer*, 31 mai *Petronelli [sic] iungfrow*; (231^v) 3 juin *Erasmus*, 5 juin *Bonifacius*, 10 juin *Onofrius*, 14 juin *Basilius*, 17 juin *Paula iunkfrow*, 21 juin *Aliban*, 22 juin *Zechen tusement martrer*, 27 juin *Siben schläffer*; (232^r) 1^{er} juil. *Thebalt*, 2 juil. (rubr.) *Marie besüchung*, 4 juil. *Ulrich bischof*, 8 juil. *Kilian*, 13 juil. (rubr.) *Margret iungfro*, 15 juil. *Der zwelfboten teilung*, 17 juil. *Allexius*, 18 juil. *Arnalf*, 20 juil. *Ioseph*, 26 juil. *Anna*, 29 juil. *Martha*, 31 juil. *German bischof*; (232^v) 5 août *Oswalt*, 7 août *Affra*, 12 août *Clara iunkfrow*, 19 août *Sebolt bichter*, 20 août *Bernhart*, 25 août *Ludwig*, 31 août *Paulinus bischof*.

(233^r) 1^{er} sept. (rubr.) *Gily apt*, 2 sept. *Verena*, 9 sept. (rubr.) *Küngung erhebung*, 10 sept. *Hilarius*, 17 sept. *Lamprecht*, 26 sept. *Cipriani*; (233^v) 2 oct. *Clara erhaben*, 3 oct. (add. xv^e s.) *Suppicii und S.* [= Sulpitii et Serviliani], 4 oct. *Francis erhaben*, 12 oct. *Maximiani*, 15 oct. *Anthoni*, 16 oct. *Gallus apt*, 19 oct. *Ianuaris*, 20 oct. *Pelagius*, 23 oct. *Severus bischof*, 30 oct. *Potencian babst*; (234^r) 6 nov. *Linhart*, 10 nov. *Martin babst*, 16 nov. *Othman abt*, 17 nov. *Hugo*, 19 nov. *Elsbet*, 21 nov. *Maria geopfret in den tempel*, 25 nov. (rubr.) *Katherina iungfrow*, 26 nov. *Cunrat bischof*, 27 nov. *Agricol martrer*, 28 nov. *Virgilius*; (234^v) 1^{er} déc. *Logini*, 4 déc. *Barbara*, 5 déc. *Sabina*, 6 déc. (rubr.) *Nicolaus*, 8 déc. (rubr.) *Maria empfangen*, 12 déc. *Waltherus*, 17 déc. *Lasarus*, 29 déc. *Thomas*, 30 déc. *Küng Davit*.

F. 235^r **Computistica**. Tableau pour les années 1432-1454, les données pour 1454 manquent.

F. 235^v bl.

F. 236^{r-v} Add. Diverses transactions datables de vers 1475 concernant Louis ou Guillaume de Diesbach, voir ci-dessus, Possesseurs.

F. B^{r-v} bl. à l'exception de la marque de possession figurant au verso.

Ms. L 1167

GRADUALE SPECIALE

Parchemin, 87 f., 27 × 19 cm
 Allemagne du sud, 2^e moitié du xv^e s.

LEISIBACH, *Iter Helveticum* 1, p. 207-208.